

## Sprich's aus!

Hallo! Ich bin's wieder! Lingo, der Sprachendrache, der soooooo gerne Sprachen mag. Ich sage dir heute auch, warum ich Sprachen so spannend finde. Aber erstmal habe ich ein Rätsel für dich:

- Wie viele Buchstaben hat das deutsche Alphabet?



Großartig!

Wusstest du auch schon, dass das italienische Alphabet 21 Buchstaben hat und das Russische 33? Was denkst du, warum ist es so? Wozu braucht die russische Sprache so viele Buchstaben und wie kommt das Italienische nur mit 21 Buchstaben aus? Schreibe bitte deine Vermutung auf.

---

---

---

---

---

Einige meiner Freunde können auch solche Buchstaben lesen:

ç, э, ю, س, я, î, ä, ı, خ, ك, ы, ş, ž, †

Kannst du das auch? Aber warte mal, wir machen lieber eine Übung dazu!

## 1. Jest duży kot i mały kotek.

Übersetzung: Es gibt eine große Katze und ein kleines Kätzchen. (Polnisch)

Schau dir die Wörter auf Polnisch an. Welche Buchstaben kennst du aus der deutschen Sprache nicht? Finde heraus, wie man sie ausspricht.

**Tipp:** Du kannst Klassenkameraden oder -kameradinnen fragen, im Internet suchen oder deine Eltern um Hilfe bitten.

## 2. В русском языке есть буквы, которых нет в других языках. (V rusском jazyke est' bukvy, kotoryh net v drugih jazykah.)

Übersetzung: In der russischen Sprache gibt es Buchstaben, die es in anderen Sprachen nicht gibt. (Russisch)

Schau dir den Satz auf Russisch an. Man nutzt ganz andere Buchstaben. Notiere in der Tabelle deutsche Buchstaben, die den kyrillischen Buchstaben entsprechen.

Kyrillische Buchstaben	Deutsche Buchstaben	Kyrillische Buchstaben	Deutsche Buchstaben	Kyrillische Buchstaben	Deutsche Buchstaben
<i>В</i>	<i>V</i>	<i>М</i>		<i>Т</i>	
<i>р</i>	<i>r</i>	<i>я</i>		<i>б</i>	
<i>у</i>		<i>з</i>		<i>х</i>	
<i>с</i>		<i>ы</i>		<i>н</i>	
<i>к</i>		<i>к</i>		<i>д</i>	
<i>о</i>		<i>е</i>		<i>и</i>	

Texte aus: Krifka, M., Błaszczak, J., Leßmöllmann, A., Meinunger, A., Stiebels, B., Tracy, R., & Truckenbrodt, H. (Eds.). (2014). *Das mehrsprachige Klassenzimmer: über die Muttersprachen unserer Schüler*. Springer-Verlag.

3. Μια πάπια μα πια πάπια; Μια πάπια με παπιά.  
(Μja 'paρja ma pja 'paρja? Μja 'paρja me pa'pja.)

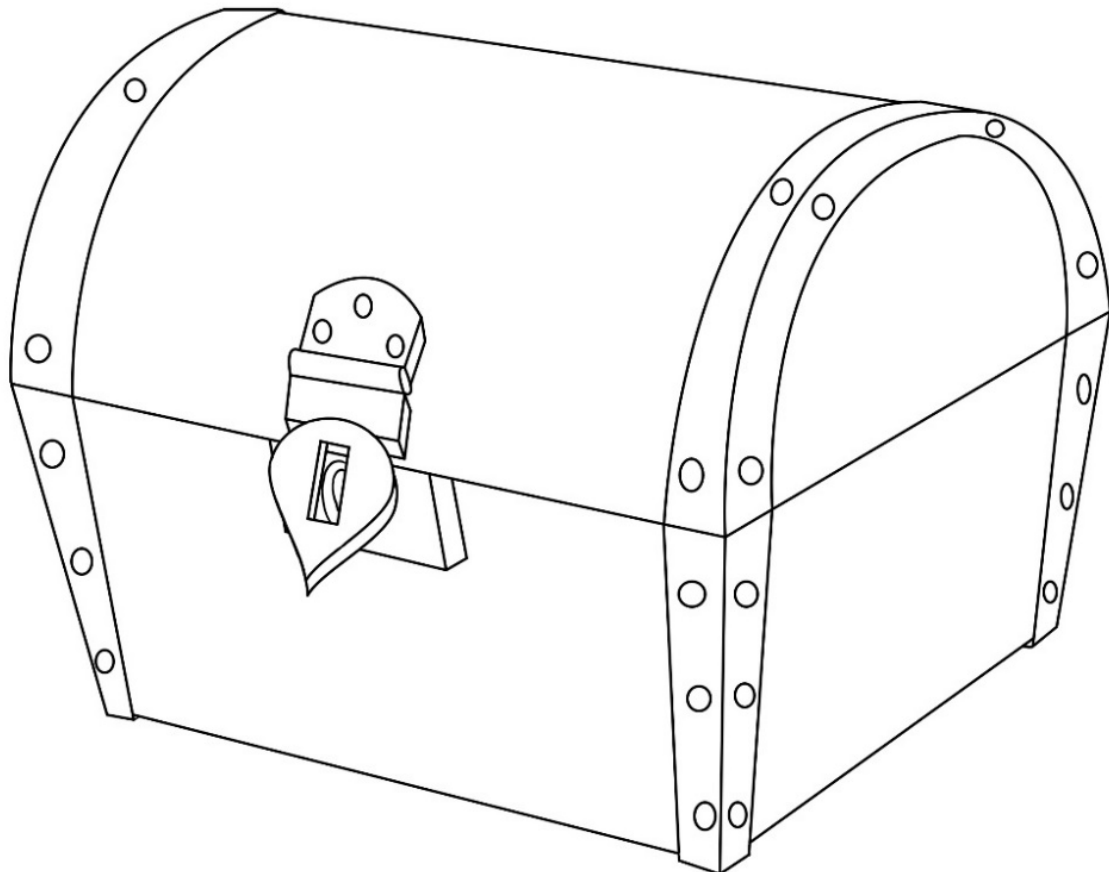
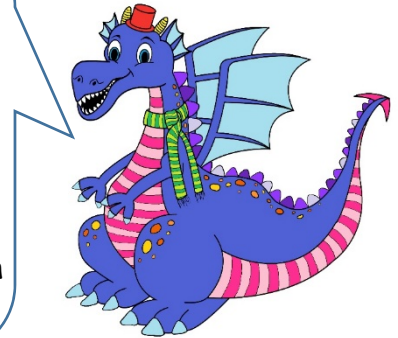
Übersetzung: Eine Ente, aber welche Ente? Eine Ente mit Entchen. (Griechisch)

Schau dir den Zungenbrecher auf Griechisch an. Kannst du ihn aussprechen? Welche Buchstaben kommen am häufigsten vor?

---





Man kann so viel Neues entdecken und lernen, wenn man sich mit Sprachen beschäftigt. Ist das nicht einfach klasse?! Noch interessanter finde ich, dass sogar die Buchstaben ganz unterschiedlich sind, in der Schrift oder in der Aussprache.

Du hast bisher viele MehrSprachen-Aufgaben gelöst. Findest du in den anderen Arbeitsblättern weitere Buchstaben, die es im Deutschen nicht gibt? Oder vielleicht kennst du selber welche? Ich bin gespannt. Schreibe sie auf die Buchstaben-Schatzkiste.





## Didaktische Hinweise zum Material

Welche Kompetenzen werden damit gefördert?

-  Sprachbewusstheit (phonologische Bewusstheit)
-  Gemeinsamkeiten und Unterschiede in Schrift und Aussprache
-  Sprachaufmerksamkeit
- 

Zu welchem Unterrichtsthema kann das Arbeitsblatt eingesetzt werden?

-  Zungenbrecher
-  Alphabete
- 